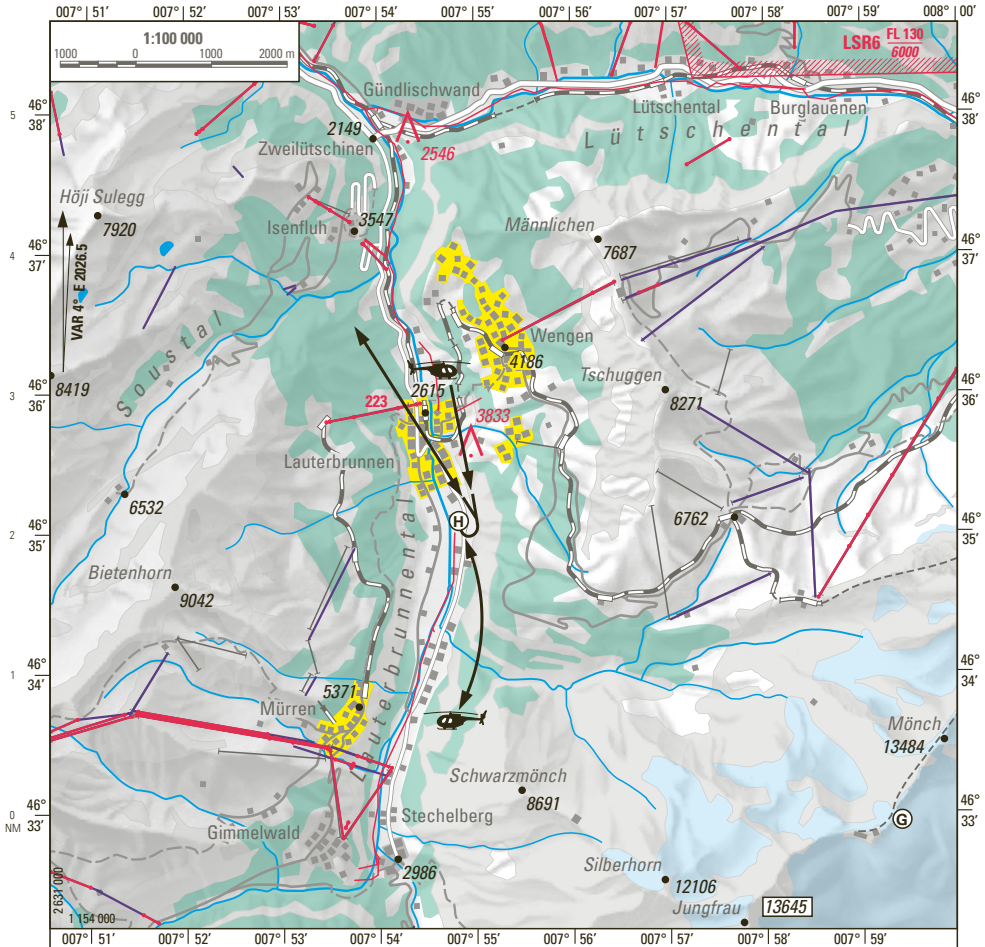


7	TEL NR: +41 (0) 33 856 05 60 E-Mail: agl@air-glaciers.ch	7	TEL NR: +41 (0) 33 856 05 60 E-mail: agl@air-glaciers.ch
8	Bodendienste: Hangar, JET A1 Rettungs- und Feuerbekämpfungsdienste: Zulässige Operationen sind: - HEL mit MTOM ≤ 3175 kg Personal nicht zwingend vor Ort anwesend 2 Feuerlöscher bei der Tankstelle vorhanden, weitere im Gebäude	8	Ground services: Hangar, JET A1 Rescue and Firefighting Service (RFFS): Allowed operations are: - HEL with MTOM ≤ 3175 kg Personnel not necessarily on site 2 fire extinguishers available next to the fuel station, more inside the building
9	Zoll: NIL	9	Customs: NIL
10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen:	10	Local flying restrictions and remarks:
10.1	An- und Abflüge, siehe HEL-Karte	10.1	APCH/DEP FLT, see HEL chart
10.2	Keine Einschränkung für Such- und Rettungsflüge	10.2	No restrictions for SAR flights
10.3	WINTER: Informationen zum aktuellen Zustand des Flugfelds unter +41 (0) 33 8 560 560.	10.3	WINTER: Information about the current condition: +41 (0) 33 8 560 560.
11	ATS: Kein ATS verfügbar. Blindübermittlungen auf AD-Frequenz erwartet.	11	ATS: No ATS available. Blind calls on AD frequency expected.
12	Handkorrekturen: NIL	12	Hand corrections: NIL



Für den An- und Abflug sind in der Regel die publizierten Routen zu benützen.

Die Ortschaften **Lauterbrunnen, Wengen, Müren und Trümmelbach** sind möglichst zu meiden. Bei unumgänglichen Überflügen: **MNM 200 m AGL!**

For APCH and DEP use as a rule the published routes.

Lauterbrunnen, Wengen, Müren und Trümmelbach populated areas shall be avoided if possible. If overflight is compulsory: **MNM 200 m AGL!**

Meteobedingte tiefe An- und Abflüge (SAR) über Lauterbrunnen sind entlang der Strasse Stechelberg-Lauterbrunnen durchzuführen.

For lowlevel APCH and DEP (SAR) via Lauterbrunnen due to MET COND follow along the road Stechelberg-Lauterbrunnen.